



## NO

### OVERSIKT






- Juster berøringsskjermer
- Protein laeder erpuder
- Akustiske ventilasjonsåpninger
- Status LED-indikator
- Strømlukk-knapp
  - Bluetooth®-oppkobling
  - «Oskaltale»-funksjon
  - Samtalsfunksjoner
- Volumjusteringsknapper
- ANC-knapp
  - Støytreduseringsfunksjon
  - Lysoverførselsfunksjon
  - Stemmassesterfunksjon
- USB-C-port med LED-indikator for lading
- Innbyggte mikrofoner




### ii) Avspilling av musikk

- |   |  |
|---|--|
|  <b>x1</b> Spill på/ause |  <b>x2</b> Lav latensetid på/av |
|  <b>x1</b> Øk volumet    |  <b>x1</b> Reduser volumet      |
|  <b>2s</b> Neste spor   |  <b>2s</b> Forrige spor        |



Lav ventetid er som standard slått av. Funksjonen kan slås av og på via hovedtelefonene eller i appen.

### iii) Anropsfunksjoner


- |  |   |
|--|---|
|  <b>x1</b> Besvare innkommende anrop/ avslutte anrop                      |  <b>2s</b> Avvis anrop     |
|  <b>x1</b> Øke volumet  |  <b>x1</b> Reduser volumet |
|  <b>2s</b> Avslutt et innkommende anrop mens du er i en pågående samtale. |   |

- |  |  |
|--|--|
|  <b>x1</b> Sett det første anropet på vent for å svare på et innkommende anrop. |  <b>x1</b> Sett det første anropet på vent for å svare på et innkommende anrop. |
|  <b>x2</b> Bytt frem og tilbake mellom to aktive samtaler.                      |  |

### iv) Styrekontrollfunksjoner

- |  |  |
|--|--|
|  <b>x1</b> AV → OMGIVELSESMODUS → ANC |  |
|  <b>x1</b> AV → OMGIVELSESMODUS → ANC |  |

### v) Stemmassester

- |   |  |
|---|--|
|  <b>2s</b> Siri/Google Assistant/Bixby |  |
|---|--|
- Effekten leverer av ladderen måste være mellom minimum 2,5 watt som kreves av radioustyret og maks 5 watt for å oppnå maksimal laddingshastighet.

### BATTERILADING

- |               |   |
|---------------|---|
| Batteri ladet |  Blinkende rød LED |
| Lader         |  Fast rød LED      |
| Fulldøst      |  LED av            |

## FI

### YLEISKUVAUS

- Säädettävä liukusäädin
- Proteiini laakerit korvavyöryt
- Akustiset ventilaatioaukot
- Tilan LED-merkkivalo
- Virtapainike
  - Bluetooth®-yhteyden hallinta
  - «Oskaltale»-toiminto
  - «Oskaltale»-toiminto
- Aänennopeusasetukset
- ANC-knappi
  - Melunvaimennustoiminto
  - «Low Latency»-tila
  - «Puhallustilan» toiminto
- Tilan LED-merkkivalo
- USB-C-portti, jossa on latauksen LED-merkkivalo
- Innbyggte mikrofonit

### Bluetooth-TILKOÖNING

i) **Start Bluetooth-parlink**
Creative Zen Hybrid starter automatsk Bluetooth-parlinken når den slås på for første gang.

### Manuall Parlink

- |   |                       |
|---|-----------------------|
|  <b>5s</b>  | Blinker hvitt og rødt |
|---|-----------------------|

### ii) Bluetooth-sammankobling

Bluetooth tilkoblet - Blinker hvitt





### iii) Multipoint-tilkobling

Se de illustrerte instruksjoner

Såå av hovedtelefonene for å koble hovedtelefonene fra enhet A. Tryk det første på tændslukk-knappen og hold den i 15 sekunder for å starte sammankoblingen med enhet B. Ansikt, skal du slå dette enda til hovedtelefonene igen. Multipoint-tilkoblingen er nu fullført.

### KONTROLLER

### i) Slå på/av

- |   |  |
|---|--|
|  <b>2s</b> <b>PÅ</b> |  Rød LED  |
|  <b>AV</b>           |  Hvít LED |

### ii) Monipostetykema

ANC-knapp  Vikkiva valkoinen ja punainen

### iii) Monipostetykema

Katkaise kuulokkeista virta, jotta kuulokkeet irtoavat laitteesta A. Pidä siten virtapainiketta painettuna 5 sekunnin ajan aloittaaksesi paritettujen laitteen B kanssa. Kun paritellen laitteeseen B on onnistunut, kytkä laite A uudelleen kuulokkeiden. Monipointityykenä on nyt valmis.

## SV

### OVERSIKT

- Justerbar skärmläge
- Protein laeder erpuder
- Akustiske ventilationsåpningar
- Status LED-indikator
- Ström-luck-knapp
  - Bluetooth®-oppkobling
  - «Oskaltale»-funksjon
  - Samtalsfunksjoner
- Volumjusteringsknapper
- ANC-knapp
  - Støytreduseringsfunksjon
  - Lysoverførselsfunksjon
  - Stemmassesterfunksjon
- USB-C-port med LED-indikator for lading
- Innbygde mikrofoner

### Bluetooth-ANSLUTNING

i) **Starta Bluetooth-parlinking**
Creative Zen Hybrid starter automatsk Bluetooth-kopplingen når den slås på for første gang.

### Para liopp manuellt

- |   |                       |
|---|-----------------------|
|  <b>5sek</b>  | Blinker vitt och rødt |
|---|-----------------------|

### ii) Bluetooth-oppkobling





Bluetooth ansluten - blinker vitt

### iii) Multipoint-anslutning

Se de illustrerte instruksjonerna
Stäng av hörlurarna för att koppla bort hörlurarna från enhet A. Håll sedan strömknappen tryckt i 15 sekunder för att påbörja parlinkingen med enhet B. Ansikt, enhet A till hörlurarna igen. Multipoint-anslutningen är nu fullförd.

### KONTROLLER

### i) Ström på/av

- |   |  |
|---|--|
|  <b>2sek</b> <b>PÅ</b> |  Rød LED  |
|  <b>AV</b>             |  Hvít LED |

## DA



### OVERSIKT

- Justerbar skyder
- Protein laeder erpuder
- Akustiske ventilationsåbninger
- Status LED-indikator
- Strøm-luk-knap
  - Bluetooth®-opkobling
  - «Oskaltale»-funktion
  - Indbyggte mikrofoner
- Knapper til justering af lydstyrke
- ANC-knapp
  - Støjtredningsfunktion
  - «Low Latency»-tilstand
  - «Puffblæst»-funktion
- USB-C-port med LED-indikator for opladning
- Innbyggte mikrofoner

### Bluetooth-FORBINDELSE

i) **Start Bluetooth-parlink**
Creative Zen Hybrid starter automatsk Bluetooth-parlink, når den tændes første gang.

### Manuall Parlink

- |   |                       |
|---|-----------------------|
|  <b>5s</b>  | Blinker hvitt og rødt |
|---|-----------------------|

### ii) Parre med Bluetooth





Bluetooth forbundet - Blinker hvitt

### iii) Multipoint-forbindelse







Se de illustrerte instruktionerne
Sluk for hovedtelefonene for at afbryde forbindelsen mellem hovedtelefonerne og enhet A. Tryk derefter på tændslukk-knappen og hold den i 15 sekunder for at starte parring med enhet B. Ansikt, skal du slå dette enda til hovedtelefonerne igen. Multipoint-forbindelsen er nu fuldført.

### STRYK

### i) Tænd/sluk







- |   |  |
|---|--|
|  <b>2s</b> <b>TÆND</b> |  Rød LED  |
|  <b>FR</b>             |  Hvít LED |

### ii) Musikafspilning

- |   |  |
|---|--|
|  <b>x1</b> Afspil/Pause  |  <b>x2</b> Lav latensetid til/fra |
|  <b>x1</b> Forøg Volumen |  <b>x1</b> Sænk Volumen           |
|  <b>2S</b> Neste spor    |  <b>2s</b> Forrige spor           |

Lav latensetid er som standard slået fra. Funksjonen kan slås på/av via hovedtelefonene eller i appen.

### iii) Opkaldslisteland

- |  |  |
|--|--|
|  <b>x1</b> Besvar indgående opkald/ Afslut opkald                   |  <b>2s</b> Afvis opkald |
|  <b>x1</b> Forøg Lydstyrke  |  <b>x1</b> Sænk Volumen |
|  <b>x1</b> Sett det første opkald på hold for at besvare et opkald. |  |
|  <b>x2</b> Skift frem og tilbage mellem to aktive opkald.           |  |

### iv) Styrekontrollstand

- |   |  |
|---|--|
|  <b>x1</b> FR → AMBIENT TILSTAND → ANC |  |
|---|--|

### v) Stemmassester

- |   |  |
|---|--|
|  <b>2s</b> Siri/Google Assistant/Bixby |  |
|---|--|
- Effekten, der leveres af opladeren, skal være mellem minimum 2,5 watt, som kræves af radioustyret, og maksimum 5 watt for at opnå den maksimale opladningshastighed.

### BATTERIPLADING

- |               |   |
|---------------|---|
| Batteri ladet |  Blinkende rød LED |
| Opladning     |  Konstant rød LED  |
| Fuld opladet  |  LED Fra           |

## CZ

### PŘEHLED

- Nastavitelný posuvník
- Proteinné kůžeň erpuder
- Akustické průduchy
- Stavový LED indikátor
- Tablička napájení
  - Zapnutí/vypnutí napájení
  - Přerušit funkce Bluetooth®
  - «Oskaltale»-funkce
- Knoflíky regulující hlasitost
- Proteinné kůžeň náušník
- Akustické průduchy
- Stavový LED indikátor
- Tablička napájení
  - Zapnutí/vypnutí napájení
  - Přerušit funkce Bluetooth®
  - «Oskaltale»-funkce
- Knoflíky regulující hlasitost
- Proteinné kůžeň náušník
- Akustické průduchy
- Stavový LED indikátor
- Tablička napájení
  - Zapnutí/vypnutí napájení
  - Přerušit funkce Bluetooth®
  - «Oskaltale»-funkce
- Knoflíky regulující hlasitost
- Proteinné kůžeň náušník
- Akustické průduchy
- Stavový LED indikátor
- Tablička napájení
  - Zapnutí/vypnutí napájení
  - Přerušit funkce Bluetooth®
  - «Oskaltale»-funkce
- Knoflíky regulující hlasitost
- Proteinné kůžeň náušník
- Akustické průduchy
- Stavový LED indikátor
- Tablička napájení
  - Zapnutí/vypnutí napájení
  - Přerušit funkce Bluetooth®
  - «Oskaltale»-funkce
- Knoflíky regulující hlasitost
- Proteinné kůžeň náušník
- Akustické průduchy
- Stavový LED indikátor
- Tablička napájení
  - Zapnutí/vypnutí napájení
  - Přerušit funkce Bluetooth®
  - «Oskaltale»-funkce
- Knoflíky regulující hlasitost
- Proteinné kůžeň náušník
- Akustické průduchy
- Stavový LED indikátor
- Tablička napájení
  - Zapnutí/vypnutí napájení
  - Přerušit funkce Bluetooth®
  - «Oskaltale»-funkce
- Knoflíky regulující hlasitost
- Proteinné kůžeň náušník
- Akustické průduchy
- Stavový LED indikátor
- Tablička napájení
  - Zapnutí/vypnutí napájení
  - Přerušit funkce Bluetooth®
  - «Oskaltale»-funkce
- Knoflíky regulující hlasitost
- Proteinné kůžeň náušník
- Akustické průduchy
- Stavový LED indikátor
- Tablička napájení
  - Zapnutí/vypnutí napájení
  - Přerušit funkce Bluetooth®
  - «Oskaltale»-funkce
- Knoflíky regulující hlasitost
- Proteinné kůžeň náušník
- Akustické průduchy
- Stavový LED indikátor
- Tablička napájení
  - Zapnutí/vypnutí napájení
  - Přerušit funkce Bluetooth®
  - «Oskaltale»-funkce
- Knoflíky regulující hlasitost
- Proteinné kůžeň náušník
- Akustické průduchy
- Stavový LED indikátor
- Tablička napájení
  - Zapnutí/vypnutí napájení
  - Přerušit funkce Bluetooth®
  - «Oskaltale»-funkce
- Knoflíky regulující hlasitost
- Proteinné kůžeň náušník
- Akustické průduchy
- Stavový LED indikátor
- Tablička napájení
  - Zapnutí/vypnutí napájení
  - Přerušit funkce Bluetooth®
  - «Oskaltale»-funkce
- Knoflíky regulující hlasitost
- Proteinné kůžeň náušník
- Akustické průduchy
- Stavový LED indikátor
- Tablička napájení
  - Zapnutí/vypnutí napájení
  - Přerušit funkce Bluetooth®
  - «Oskaltale»-funkce
- Knoflíky regulující hlasitost
- Proteinné kůžeň náušník
- Akustické průduchy
- Stavový LED indikátor
- Tablička napájení
  - Zapnutí/vypnutí napájení
  - Přerušit funkce Bluetooth®
  - «Oskaltale»-funkce
- Knoflíky regulující hlasitost
- Proteinné kůžeň náušník
- Akustické průduchy
- Stavový LED indikátor
- Tablička napájení
  - Zapnutí/vypnutí napájení
  - Přerušit funkce Bluetooth®
  - «Oskaltale»-funkce
- Knoflíky regulující hlasitost
- Proteinné kůžeň náušník
- Akustické průduchy
- Stavový LED indikátor
- Tablička napájení
  - Zapnutí/vypnutí napájení
  - Přerušit funkce Bluetooth®
  - «Oskaltale»-funkce
- Knoflíky regulující hlasitost
- Proteinné kůžeň náušník
- Akustické průduchy
- Stavový LED indikátor
- Tablička napájení
  - Zapnutí/vypnutí napájení
  - Přerušit funkce Bluetooth®
  - «Oskaltale»-funkce
- Knoflíky regulující hlasitost
- Proteinné kůžeň náušník
- Akustické průduchy
- Stavový LED indikátor
- Tablička napájení
  - Zapnutí/vypnutí napájení
  - Přerušit funkce Bluetooth®
  - «Oskaltale»-funkce
- Knoflíky regulující hlasitost
- Proteinné kůžeň náušník
- Akustické průduchy
- Stavový LED indikátor
- Tablička napájení
  - Zapnutí/vypnutí napájení
  - Přerušit funkce Bluetooth®
  - «Oskaltale»-funkce
- Knoflíky regulující hlasitost
- Proteinné kůžeň náušník
- Akustické průduchy
- Stavový LED indikátor
- Tablička napájení
  - Zapnutí/vypnutí napájení
  - Přerušit funkce Bluetooth®
  - «Oskaltale»-funkce
- Knoflíky regulující hlasitost
- Proteinné kůžeň náušník
- Akustické průduchy
- Stavový LED indikátor
- Tablička napájení
  - Zapnutí/vypnutí napájení
  - Přerušit funkce Bluetooth®
  - «Oskaltale»-funkce
- Knoflíky regulující hlasitost
- Proteinné kůžeň náušník
- Akustické průduchy
- Stavový LED indikátor
- Tablička napájení
  - Zapnutí/vypnutí napájení
  - Přerušit funkce Bluetooth®
  - «Oskaltale»-funkce
- Knoflíky regulující hlasitost
- Proteinné kůžeň náušník
- Akustické průduchy
- Stavový LED indikátor
- Tablička napájení
  - Zapnutí/vypnutí napájení
  - Přerušit funkce Bluetooth®
  - «Oskaltale»-funkce
- Knoflíky regulující hlasitost
- Proteinné kůžeň náušník
- Akustické průduchy
- Stavový LED indikátor
- Tablička napájení
  - Zapnutí/vypnutí napájení
  - Přerušit funkce Bluetooth®
  - «Oskaltale»-funkce
- Knoflíky regulující hlasitost
- Proteinné kůžeň náušník
- Akustické průduchy
- Stavový LED indikátor
- Tablička napájení
  - Zapnutí/vypnutí napájení
  - Přerušit funkce Bluetooth®
  - «Oskaltale»-funkce
- Knoflíky regulující hlasitost
- Proteinné kůžeň náušník
- Akustické průduchy
- Stavový LED indikátor
- Tablička napájení
  - Zapnutí/vypnutí napájení
  - Přerušit funkce Bluetooth®
  - «Oskaltale»-funkce
- Knoflíky regulující hlasitost
- Proteinné kůžeň náušník
- Akustické průduchy
- Stavový LED indikátor
- Tablička napájení
  - Zapnutí/vypnutí napájení
  - Přerušit funkce Bluetooth®
  - «Oskaltale»-funkce
- Knoflíky regulující hlasitost
- Proteinné kůžeň náušník
- Akustické průduchy
- Stavový LED indikátor
- Tablička napájení
  - Zapnutí/vypnutí napájení
  - Přerušit funkce Bluetooth®
  - «Oskaltale»-funkce
- Knoflíky regulující hlasitost
- Proteinné kůžeň náušník
- Akustické průduchy
- Stavový LED indikátor
- Tablička napájení
  - Zapnutí/vypnutí napájení
  - Přerušit funkce Bluetooth®
  - «Oskaltale»-funkce
- Knoflíky regulující hlasitost
- Proteinné kůžeň náušník
- Akustické průduchy
- Stavový LED indikátor
- Tablička napájení
  - Zapnutí/vypnutí napájení
  - Přerušit funkce Bluetooth®
  - «Oskaltale»-funkce
- Knoflíky regulující hlasitost
- Proteinné kůžeň náušník
- Akustické průduchy
- Stavový LED indikátor
- Tablička napájení
  - Zapnutí/vypnutí napájení
  - Přerušit funkce Bluetooth®
  - «Oskaltale»-funkce
- Knoflíky regulující hlasitost
- Proteinné kůžeň náušník
- Akustické průduchy
- Stavový LED indikátor
- Tablička napájení
  - Zapnutí/vypnutí napájení
  - Přerušit funkce Bluetooth®
  - «Oskaltale»-funkce
- Knoflíky regulující hlasitost
- Proteinné kůžeň náušník
- Akustické průduchy
- Stavový LED indikátor
- Tablička napájení
  - Zapnutí/vypnutí napájení
  - Přerušit funkce Bluetooth®
  - «Oskaltale»-funkce
- Knoflíky regulující hlasitost
- Proteinné kůžeň náušník
- Akustické průduchy
- Stavový LED indikátor
- Tablička napájení
  - Zapnutí/vypnutí napájení
  - Přerušit funkce Bluetooth®
  - «Oskaltale»-funkce
- Knoflíky regulující hlasitost
- Proteinné kůžeň náušník
- Akustické průduchy
- Stavový LED indikátor
- Tablička napájení
  - Zapnutí/vypnutí napájení
  - Přerušit funkce Bluetooth®
  - «Oskaltale»-funkce
- Knoflíky regulující hlasitost
- Proteinné kůžeň náušník
- Akustické průduchy
- Stavový LED indikátor
- Tablička napájení
  - Zapnutí/vypnutí napájení
  - Přerušit funkce Bluetooth®
  - «Oskaltale»-funkce
- Knoflíky regulující hlasitost
- Proteinné kůžeň náušník
- Akustické průduchy
- Stavový LED indikátor
- Tablička napájení
  - Zapnutí/vypnutí napájení
  - Přerušit funkce Bluetooth®
  - «Oskaltale»-funkce
- Knoflíky regulující hlasitost
- Proteinné kůžeň náušník
- Akustické průduchy
- Stavový LED indikátor
- Tablička napájení
  - Zapnutí/vypnutí napájení
  - Přerušit funkce Bluetooth®
  - «Oskaltale»-funkce
- Knoflíky regulující hlasitost
- Proteinné kůžeň náušník
- Akustické průduchy
- Stavový LED indikátor
- Tablička napájení
  - Zapnutí/vypnutí napájení
  - Přerušit funkce Bluetooth®
  - «Oskaltale»-funkce
- Knoflíky regulující hlasitost
- Proteinné kůžeň náušník
- Akustické průduchy
- Stavový LED indikátor
- Tablička napájení
  - Zapnutí/vypnutí napájení
  - Přerušit funkce Bluetooth®
  - «Oskaltale»-funkce
- Knoflíky regulující hlasitost
- Proteinné kůžeň náušník
- Akustické průduchy
- Stavový LED indikátor
- Tablička napájení
  - Zapnutí/vypnutí napájení
  - Přerušit funkce Bluetooth®
  - «Oskaltale»-funkce
- Knoflíky regulující hlasitost
- Proteinné kůžeň náušník
- Akustické průduchy
- Stavový LED indikátor
- Tablička napájení
  - Zapnutí/vypnutí napájení
  - Přerušit funkce Bluetooth®
  - «Oskaltale»-funkce
- Knoflíky regulující hlasitost
- Proteinné kůžeň náušník
- Akustické průduchy
- Stavový LED indikátor
- Tablička napájení
  - Zapnutí/vypnutí napájení
  - Přerušit funkce Bluetooth®
  - «Oskaltale»-funkce
- Knoflíky regulující hlasitost
- Proteinné kůžeň náušník
- Akustické průduchy
- Stavový LED indikátor
- Tablička napájení
  - Zapnutí/vypnutí napájení
  - Přerušit funkce Bluetooth®
  - «Oskaltale»-funkce
- Knoflíky regulující hlasitost
- Proteinné kůžeň náušník
- Akustické průduchy
- Stavový LED indikátor
- Tablička napájení
  - Zapnutí/vypnutí napájení
  - Přerušit funkce Bluetooth®
  - «Oskaltale»-funkce